

# 在中文教学中运用分享阅读法

## Apply Shared Reading in Chinese Language

### Teaching

袁秋萍

Lakeshore Public High School, Michigan

**提要** 本文以《小蝌蚪找妈妈》为例，阐明教师怎样在中文教学中运用分享阅读法开展阅读前、阅读中、阅读后和延伸活动等师生互动、共同参与的阅读活动，从而帮助学生扩大词汇量、拓宽知识面、模仿教师的语音和语调、学习正确的阅读技巧和方法、达到对所选材料流利阅读的程度。

**关键词** 分享阅读 阅读前 阅读中 阅读后 延伸活动 师生互动 流利阅读

分享阅读 (shared reading)，也称之为共享式阅读，是教师利用大书 (big book) 或者可预测性的书 (predictable book)，通过一系列师生互动的活动 (interactive activities)，指导和帮助学生，让学生学习不同的阅读技巧和书本知识，最终引领学生达到流利地阅读所选定的材料的一种教学方式。在分享阅读的教和学过程中，师生不仅共同参与阅读，教师还可以通过一系列的延伸活动，扩大学生的词汇量、拓宽学生的知识面，将所学的阅读内容和别的交叉学科相联系 (interdisciplinary)，启发孩子的思考能力。因为学生不是孤立地，而是通过上下文学习 (Learn in contextualization)，所以更加容易理解阅读中的内容 (comprehensible input)，最终达到凭自己的能力原本不具备的流利阅读程度。

根据 Howard Gardner 的 multiple Intelligences 理论，每个人所擅长的领域是不尽相同的，学习方式也因此各异。有的擅长逻辑思维，有的擅长视觉学习，有的乐感很好等等。因此，教师们在教学中要尽量采取多样化的教学方式，如借助视觉、听觉、音乐以及肢体语言等，帮助学生更好地理解 and 掌握所学的内容。教师在教学的活动中要尽量营造出一个愉快、没有压力的气氛和环境，让学生充分享受阅读的乐趣。一个完整的分享阅读活动可以根据学生的年级、年龄和接受能力的不同，每天进行十五分钟到三十分钟左右，整个阅读过程一般为一周到十天时间。

为了让学生看得更清楚、跟读更容易，分享阅读不仅需要大书，字体也要大。阅读程度难易要相当 (level appropriate)、阅读内容要适合学生的年龄 (age appropriate)。一般来说，有节奏感的书 (rhythmic books)、重复性的书 (repetitive books)、一问一答的书 (question and answer two-part books)、有基本固定句型的书 (basic sentence pattern

books), 或者在原来的句型上逐渐增加难度的书(cumulative books), 都适合运用分享阅读法教低龄学生。

英语有很多适合分享阅读的书, 如卡尔·马丁的《棕色的熊, 棕色的熊, 你看见什么?》。但是, 中文比较缺乏这类书。往往是书的内容适合孩子, 而语言过于深奥; 当孩子的语言达到相应的中文水平时, 书的内容则显得很幼稚。笔者曾经将上海美术制片厂的水墨动画片《小蝌蚪找妈妈》的语言简化成重复性、有节奏的语言, 在本人所任教的公立学校 kindergarten 班尝试分享阅读教学, 达到了预期的结果。改编后的故事分为九段, 全文如下:

### 《小蝌蚪找妈妈》

1. 春天来了, 花开啦。  
树发芽了, 草绿啦!  
鸟儿鸟儿喳喳叫。  
青蛙妈妈下蛋啦,  
青蛙蛋变成了小蝌蚪!
2. 小蝌蚪, 小尾巴,  
游来游去真快乐!  
来了一只鸡妈妈,  
还有两只小小的鸡。  
小蝌蚪开始找妈妈!
3. 小蝌蚪, 小尾巴,  
游来游去找妈妈。  
“妈妈, 妈妈你在哪里?”  
来了两只弯弯的虾。  
虾悄悄说: “你们的妈妈眼睛大。”
4. 小蝌蚪, 小尾巴,  
游来游去找妈妈。  
“妈妈, 妈妈你在哪里?”  
来了一群金鱼。  
金鱼说: “你们的妈妈肚皮白。”
5. 小蝌蚪, 小尾巴,  
游来游去找妈妈。  
“妈妈, 妈妈你在哪里?”  
来了一只螃蟹。  
螃蟹说: “你们的妈妈有四条腿。”
6. 小蝌蚪, 小尾巴,  
游来游去找妈妈。  
“妈妈, 妈妈你在哪里?”  
来了一群乌龟。  
乌龟说: “你们的妈妈嘴巴宽。”
7. 小蝌蚪, 小尾巴,  
游来游去找妈妈。  
“妈妈, 妈妈你在哪里?”  
来了一条鲶鱼。  
鲶鱼说: “我不是你们的妈妈。”
8. 小蝌蚪, 小尾巴,  
游来游去找妈妈。  
“妈妈, 妈妈你在哪里?”  
“来啦, 来啦, 我来啦!”  
呱呱呱, 青蛙妈妈来啦!
9. 小蝌蚪, 小尾巴,  
左看看呀右看看,  
“妈妈, 妈妈, 好妈妈,  
为什么我们长得不像你?”  
青蛙妈妈说:  
“等你们长大了就像我一样。”

笔者把改写过的故事做成大书，配上与内容一致的图片，还有相应的图卡和高频词卡，然后在分享阅读教学的过程中，结合其他交叉学科内容，进行阅读前、阅读中、阅读后以及相关的延伸活动。

**阅读前 (pre-reading) :** 首先，可以问问学生：在大自然里，春天可以看到什么？听到什么？闻到什么？接着，让学生根据封面上的插图和书名猜一猜故事的内容，看看学生以前了解多少有关青蛙的知识 (tap students' prior knowledge)。然后介绍书的组成部分：“书、书脊、封面、封底、作者、插图、书名。书脊用来固定书；封面和封底用来保护书。”教师边说边介绍书的各个组成部分，每天都重复，几天后学生就熟悉了，并可以跟着教师一起说出书的各个组成部分。教师在正式讲解书之前，可以带着学生简短地看看书中的图画 (picture walk)，看看故事里有哪些动物，动物之间有什么关系，故事发生的背景，猜猜故事的发展和结果。教师可以声情并茂地阅读整个故事，用食指或者教鞭指读每一个汉字，让学生对中文的字、音之间的一一对应关系有个印象。

**阅读中 (during reading) :** 教师示范怎样阅读每一页故事，用抑扬顿挫的声调吸引学生，还可以适当停顿，提问学生。例如让学生猜一猜小蝌蚪每次找到的是什么动物？为什么多次找到的都不是自己的妈妈？因为故事的句式多有重复，数次示范之后，就可以邀请学生跟着一起逐一阅读故事的各个段落。还可以介绍标点符号的用法。学生可以跟读 (echo reading)，也可以齐读 (choral reading)，还可以轮流读 (take turns reading)，或者教师读上半句，学生读下半句等。几个来回后，很多学生看着图就可以独立阅读故事文本了。

教师在阅读过程中，要尽量用指示、实物、卡片、肢体语言、视频材料等方法帮助学生理解，少用英语解释。这样学生能够更多地接触所学的目标语言。足够的语言输入量 (adequate input) 很重要。在教新知识的时候，教师尽量用多种方法和活动复习学过的内容，温故而知新。

**阅读后 (after reading) :** 阅读后，教师还可以重复原来使用过的阅读方法，让学生体会流利的中文阅读。还可以尝试配上家喻户晓、耳熟能详的旋律去唱读。笔者选用的是中国的《小燕子》这个旋律。观察到大多数学生已经能跟上后，笔者进一步组织学生欢快地齐读、唱读、组织学生头戴故事里出现的动物帽子进行角色表演 (role play)、将故事中出现的动物排序 (sequence)、用图片和阅读中的高频词配对 (word-picture match game)、用粘贴纸遮住高频字和高频词，让学生猜一猜被遮住的是什么。除此以外还可以跟别的交叉学科相联系，引导帮助学生了解青蛙的生命周期。还可以用卡片讲解除了青蛙以外的其他常见冬眠动物 (如蛇、乌龟、刺猬、蚯蚓、蛇、蝙蝠、熊等)。通过教师的引领、师生的互动、学生的积极参与，分享阅读教学确实能够使学生对所选定的材料达到流利阅读的程度。

**延伸活动 (extended activities) :** 一周学完后，笔者给每个学生发了一份配图的文本，孩子像模像样地边读边用手指汉字。笔者还在教室里的书架上放上相关阅读文本，孩子可以随时拿取。另外，桌上备有阅读中的高频词、白板、马克笔，孩子可以随时写汉字。学

生也可以动手做一本自己的《小蝌蚪找妈妈》故事书，也可以写简单的插图读书报告。笔者还把故事和高频字、高频词做成大挂图贴在墙上，在教室里营造一种学中文的氛围，有的学生很愿意用教鞭在大挂图前模仿当小教师。学生理解阅读内容后，笔者用中文编写了一段阅读文章，简短地总结了青蛙的生命周期，边读边表演。教师们还边放动画片，边请学生给动画片的画面配音。最后，开展父母参与的亲子活动：“请父母带孩子到图书馆或者到网上查查：美国的青蛙大概有多少种类？青蛙都是绿色的吗？”

笔者运用分享阅读尝试了其他阅读故事，如《小马过河》、《猴子捞月》、《三只小猪》、《小红母鸡》等<sup>①</sup>，均取得了令人欣喜的教学成果：2012年第十二届密西根州中文演讲比赛的一等奖、二等奖和三等奖获得者都是笔者所任教的该所公立学校 kindergarten 班的学生。参赛的学生能够按照比赛的要求，用中文流利地讲一到两分钟的故事<sup>②</sup>。由此可见，只要教学方法恰当、阅读材料难易程度相当，用中文进行分享阅读教学是可行和有益的。

---

附注：

<sup>①</sup> 《小红母鸡》周文英（密西根州立大学）改编

<sup>②</sup> 学生练习 You Tube 链接

《小蝌蚪找妈妈》（参赛者练习录像）<https://www.youtube.com/watch?v=0m3IGFHlKWk>

《青蛙的生命周期》（排序练习）<https://www.youtube.com/watch?v=HveHxW12Q9E>

《青蛙的生命周期》（全班阅读）<https://www.youtube.com/watch?v=y-dq8c1jN00>